

Inslikken / Swallowing / Avaler / Verschlucken / Ingestión / Ingestione

NL: Kinderen kunnen kleine magneten inslikken. Indien meerdere magneten worden ingeslikt, kunnen deze in de darm blijven vastzitten en levensgevaarlijke complicaties veroorzaken. Magnetten zijn geen speelgoed! Zorg ervoor dat de magneten niet in de handen van kinderen terechtkomen.

EN: Children could swallow small magnets. If several magnets are swallowed, they could get stuck in the intestine and cause perilous complications. Magnets are not toys! Make sure that children don't play with magnets.

FR: Des enfants peuvent avaler des petits aimants. Si un enfant avale plusieurs aimants, ces derniers peuvent se fixer dans l'intestin et entraîner des complications mortelles. Les aimants ne sont pas des jouets et doivent être tenus hors de la portée des enfants.

DE: Kinder können kleine Magnete verschlucken. Wenn mehrere Magnete verschluckt werden, können diese sich im Darm festsetzen und lebensgefährliche Komplikationen verursachen. Magnete sind kein Spielzeug! Stellen Sie sicher, dass die Magnete nicht in die Hände von Kindern gelangen.

ES: Los niños pueden tragarse los imanes pequeños. En caso de haber tragado varios imanes, éstos se pueden fijar en el intestino y causar complicaciones mortales. ¡Los imanes no son juguetes! Asegúrese de mantenerlos fuera del alcance de los niños.

IT: I bambini possono ingerire piccoli magneti. Nel caso in cui vengano ingeriti diversi magneti, questi possono arrestarsi nell'intestino e causare lesioni anche mortali. I magneti non sono giocattoli! Assicuratevi che non finiscano nelle mani dei bambini.

Elektrische geleidbaarheid / Electrical conductivity / Conductibilité électrique / Elektroleitfähigkeit / Conductividad eléctrica / Conducibilità elettrica

NL: Magnetten zijn van metaal en geleiden elektrische stroom. Kinderen kunnen proberen magneten in een stopcontact te steken en hierbij een stroomstoot krijgen. Magnetten zijn geen speelgoed! Zorg ervoor dat de magneten niet in de handen van kinderen terechtkomen.

EN: Magnets are made of metal and conduct electricity. Children might try to put magnets into a power outlet and thereby suffer from an electric shock. Magnets are not toys! Make sure that children don't play with magnets.

FR: Les aimants sont en métal et transmettent le courant électrique. Les enfants pourraient essayer d'introduire des aimants dans la prise électrique et par conséquent subir un choc électrique. Les aimants ne sont pas des jouets et doivent être tenus hors de la portée des enfants.

DE: Magnete sind aus Metall und leiten elektrischen Strom. Kinder können versuchen, Magnete in eine Steckdose zu stecken und dabei einen Stromschlag erleiden. Magnete sind kein Spielzeug! Stellen Sie sicher, dass die Magnete nicht in die Hände von Kindern gelangen.

ES: Los imanes están hechos de metal y son conductores de corriente eléctrica. Si los niños intentan meter un imán en un enchufe, podrían electrocutarse. ¡Los imanes no son juguetes! Asegúrese de mantenerlos fuera del alcance de los niños.

IT: I magneti sono di metallo e conducono energia elettrica. I bambini potrebbero cercare di inserire i magneti in una presa di corrente, prendendo così la scossa. I magneti non sono giocattoli! Assicuratevi che non finiscano nelle mani dei bambini.

Kneuzingen / Contusions / Risque de contusion / Quetschungen / Contusiones / Contusioni

NL: Grote magneten beschikken over een zeer sterke aantrekkingskracht. Bij onvoorzichtig hanteren kunt u uw vingers of huid tussen twee magneten klemmen. Dat kan tot kneuzingen en bloedingstoringen op de desbetreffende plekken leiden. Erg grote magneten kunnen door hun kracht botbreuken veroorzaken. Draag bij het hanteren van grotere magneten dikke beschermende handschoenen.

EN: Big magnets have a very strong attractive force. Unsafe handling could cause jamming of fingers or skin in between magnets. This may lead to contusions and bruises. Powerful, very large magnets could cause bone fractures. Wear heavy protective gloves when handling larger magnets.

FR: Les gros aimants ont une force d'adhérence très importante. Lors d'une manipulation imprudente, deux aimants pourraient pincer les doigts ou la peau et provoquer ainsi des contusions et des hématomes. En raison de leur force, de très gros aimants peuvent occasionner des fractures d'os. Lorsque vous manipulez des aimants plus gros, portez toujours des gants de protection.

DE: Große Magnete haben eine sehr starke Anziehungskraft. Bei unvorsichtiger Handhabung können Sie sich die Finger oder Haut zwischen zwei Magnetten einklemmen. Das kann zu Quetschungen und Blutergüssen an den betroffenen Stellen führen. Sehr große Magnete können durch ihre Kraft Knochenbrüche verursachen. Tragen Sie bei der Handhabung von größeren Magnetten dicke Schutzhandschuhe.

ES: Los imanes grandes tienen una fuerza de atracción enorme. En caso de uso imprudente, podría pillarse los dedos o la piel entre dos imanes. Esto puede provocar contusiones y hematomas en las áreas afectadas. Los imanes muy grandes pueden causar fracturas óseas debido a su fuerza. A la hora de manipular imanes grandes, póngase unos guantes protectores gruesos.

IT: I magneti più grandi hanno una notevole forza di attrazione. Maneggiando i magneti in modo incauto, le dita o la pelle possono rimanere incastrate fra due magneti. Questo può provocare contusioni ed ematomi nelle parti colpite. I magneti molto grandi, con la loro potenza, possono causare delle fratture. Per maneggiare i magneti più grandi utilizzate dei guanti di protezione di buona spessore.

Pacemakers / Pacemaker / Herzschrittmacher/ Marcapasos

NL: Magnetten kunnen de werking van pacemakers en geïmplanteerde defibrillatoren beïnvloeden. Een pacemaker kan in de teststand worden geschakeld en een gevoel van onwelzijn veroorzaken. Een defibrillator werkt eventueel niet meer. Houd als drager van dit soort apparaten voldoende afstand van magneten (1M). Waarschuw dragers van zulke apparaten dat ze niet in de buurt van magneten mogen komen.

EN: Magnets could affect the functioning of pacemakers and implanted heart defibrillators. A pacemaker could switch into test mode and cause illness. A heart defibrillator may stop working. If you wear these devices keep sufficient distance to magnets (1M). Warn others who wear these devices from getting too close to magnets.

FR: Les aimants peuvent interférer avec le bon fonctionnement de pacemakers et de défibrillateurs implantables. Un pacemaker pourrait passer en mode test et causer des malaises. Un défibrillateur ne pourrait éventuellement plus fonctionner. Si vous êtes porteur d'un tel dispositif, gardez une distance suffisante avec les aimants (1M). Empêchez les porteurs de tels dispositifs de s'approcher des aimants.

DE: Magnete können die Funktion von Herzschrittmachern und implantierten Defibrillatoren beeinflussen. Ein Herzschrittmacher kann in den Testmodus geschaltet werden und Unwohlsein verursachen. Ein Defibrillator funktioniert unter Umständen nicht mehr. Halten Sie als Träger solcher Geräte einen genügenden Abstand zu Magnetten ein (1M). Warnen Sie Träger solcher Geräte vor der Annäherung an Magnete.

ES: Los imanes pueden alterar el funcionamiento de marcapasos y de desfibriladores implantados. Un marcapasos podría cambiarse al modo de prueba, lo que provocaría una indisposición. Un desfibrilador podría incluso dejar de funcionar. Si lleva alguno de estos dispositivos, manténgase a una distancia prudente de los imanes (1M). Advierta siempre a las personas que lleven en este tipo de dispositivos de su proximidad a los imanes.

IT: I magneti possono influenzare il funzionamento dei pacemaker e dei defibrillatori impiantati. Un pacemaker potrebbe passare automaticamente in modalità test e provocare un malore. Un defibrillatore potrebbe anche smettere di funzionare. Se siete portatori di uno di questi dispositivi, mantenete una distanza di sicurezza dai magneti (1M). Avvertite i portatori di questi dispositivi di non avvicinarsi ai magneti.

Zware voorwerpen / Heavy objects / Des objets lourds / Schwere Gegenstände / Objetos pesados / Schegge di metallo / Oggetti pesanti

NL: Te grote of plotselinge belastingen, materiaalmoeiheid en/of materiaalfouten kunnen ertoe leiden dat een magneet of magneethaak van zijn ondergrond loskomt. Omlaag vallende voorwerpen kunnen tot zware verwondingen leiden. De aangegeven houdkracht wordt uitsluitend onder ideale voorwaarden bereikt. Neem een hoge veiligheidsfactor in uw berekeningen. Gebruik magneten niet op plekken waar bij falen van het materiaal personen schade kunnen lijden.

EN: Too heavy loads, symptoms of fatigue as well as material defect could cause a magnet or magnetic hook to loosen from the surface that it was attached to. Falling objects could lead to serious injuries. The indicated adhesive force applies only to ideal conditions. Allow for a high safety cushion. Don't use magnets in places where people could sustain injuries in case of material failure.

FR: Des charges trop lourdes ou des tractions saccadées, des signes de fatigue ou des défauts de matériel peuvent amener à ce que l'aimant se détache de sa surface d'adhérence. En tombant, des objets peuvent causer des blessures graves. La force d'adhérence indiquée ne sera atteinte que si les conditions sont idéales. Prévoyez une marge de sécurité importante. N'utilisez pas des aimants à des endroits où des personnes pourraient être blessées en cas de défaillance du matériel.

DE: Zu hohe oder ruckartige Belastungen, Ermüdungserscheinungen sowie Materialfehler können dazu führen, dass sich ein Magnet oder Magnethaken von seinem Haftgrund löst. Herunterfallende Gegenstände können zu schweren Verletzungen führen. Die angegebene Haftkraft wird nur unter idealen Bedingungen erreicht. Rechnen Sie einen hohen Sicherheitsfaktor ein. Verwenden Sie Magnete nicht an Orten, wo bei Materialversagen Personen zu Schaden kommen können.

ES: Las cargas excesivas o bruscas, los signos de desgaste y los defectos en el material pueden provocar que un imán o un gancho magnético se suelten de su base de fijación. Si un objeto se cae, puede provocar lesiones graves. La fuerza de sujeción indicada se alcanza únicamente en condiciones ideales. Actúe siempre garantizando un alto grado de seguridad. No utilice los imanes en lugares en que puedan causar daños a otras personas en caso de defectos en el material.

IT: Carichi eccessivi o improvvisi, invecchiamento o difetti del materiale possono far sì che un magnete o un gancio magnetico si stacchino dalla superficie di appoggio. Gli oggetti, cadendo, possono causare gravi ferite. La forza di attrazione indicata viene raggiunta soltanto in condizioni ideali. Prevedete un ampio margine di sicurezza. Non utilizzate i magneti in luoghi dove il cedimento dei materiali possa causare danni alle persone.

Metaalsplinters / Metal splinters / Eclats métalliques / Metall-Splitter / Fragmentos metálicos / Schegge di metallo

NL: Neodymium magneten zijn broos. Wanneer twee magneten tegen elkaar botsen kunnen ze versplinteren. Scherpe splinters kunnen een aantal meter weg vliegen en uw ogen verwonden. Vermijd het tegen elkaar botsen van magneten. Draag bij het hanteren van grotere magneten een veiligheidsbril. Let erop dat personen om u heen eveneens beschermd zijn of afstand houden.

EN: Neodymium magnets are brittle. Colliding magnets could crack. Sharp splinters could be catapulted away for several meters and injure your eyes. Avoid the collision of magnets. Wear safety glasses when handling larger magnets. Make sure that nearby people are also protected or keep their distance.

FR: Des aimants en néodyme sont cassants. Lors d'une collision de deux aimants, ceux-ci peuvent se briser. Des éclats coupants pourraient être projetés à plusieurs mètres et blesser vos yeux. Evitez la collision d'aimants. Lors de la manipulation d'aimants plus gros, veuillez porter des lunettes de protection. Veillez également à ce que les personnes proches soient également protégées ou qu'elles respectent une distance de sécurité.

DE: Neodym-Magnete sind spröde. Wenn zwei Magnete kollidieren, können sie zersplintern. Scharfkantige Splitter können meterweit weg geschleudert werden und Ihre Augen verletzen. Vermeiden Sie Kollisionen von Magnetten. Tragen Sie bei der Handhabung von größeren Magnetten eine Schutzbrille. Achten Sie darauf, dass umstehende Personen ebenfalls geschützt sind oder Abstand halten.

ES: Los imanes de neodimio son frágiles. Si dos imanes chocan, pueden saltar fragmentos. Los fragmentos afilados pueden salir despedidos a varios metros de distancia y causar lesiones oculares. Evite que los imanes choquen entre sí. Si va a manipular imanes grandes, póngase unas gafas protectoras. Asegúrese de que las personas a su alrededor estén protegidas de igual modo o se mantengan a una distancia prudente.

IT: I magneti al neodimio sono fragili. Se due magneti si scontrano possono scheggiarsi. Schegge appuntite possono venire proiettate a diversi metri di distanza e ferire gli occhi. Evitate le collisioni tra magneti. Per maneggiare i magneti più grandi utilizzate degli occhiali di protezione. Fate attenzione che anche le persone intorno siano ugualmente protette oppure mantengano una distanza di sicurezza.

Magnetisch veld / Magnetic field / Champ magnétique / Magnetisches Feld / Campo magnético / Campo magnetico

NL: Magnetten wekken een verrekend, sterk magneetveld op. Ze kunnen onder andere televisies en laptops, harde schijven van computers, creditcards en EC-pasjes, digitale opslagmedia, mechanische horloges, hoortoestellen en luidsprekers beschadigen. Houd magneten uit de buurt van alle apparaten en voorwerpen die door sterke magneetvelden kunnen worden beschadigd.

EN: Magnets produce a far-reaching, strong magnetic field. They could damage TVs and laptops, computer hard drives, credit and ATM cards, data storage media, mechanical watches, hearing aids and speakers. Keep magnets away from devices and objects that could be damaged by strong magnetic fields.

FR: Des aimants génèrent des champs magnétiques puissants et de grande envergure. Ils peuvent endommager entre autres des téléviseurs, des ordinateurs portables, des disques durs, des cartes de crédit et des cartes eurochèque, des supports de données, des montres mécaniques, des appareils auditifs et des haut-parleurs. Gardez les aimants loin des appareils et des objets qui pourraient être endommagés par des champs magnétiques puissants.

DE: Magnete erzeugen ein weit reichendes, starkes Magnetfeld. Sie können unter anderem Fernseher und Laptops, Computer-Festplatten, Kreditkarten und EC-Karten, Datenträger, mechanische Uhren, Hörgeräte und Lautsprecher beschädigen.

Halten Sie Magnete von allen Geräten und Gegenständen fern, die durch starke Magnetfelder beschädigt werden können.

ES: Los imanes generan un campo magnético fuerte y de gran alcance, por lo que algunos dispositivos podrían estropearse, como por ejemplo: televisores, ordenadores portátiles, discos duros, tarjetas de crédito, soportes de datos, relojes mecánicos, audífonos y altavoces. Mantenga los imanes alejados de todos aquellos objetos y dispositivos que puedan estropearse debido a campos magnéticos Fuertes

IT: I magneti generano un campo magnetico esteso e potente. Possono danneggiare televisori e computer portatili, carte di credito e bancomat, supporti informatici, orologi meccanici, apparecchi acustici, altoparlanti e altri dispositivi. Tenete i magneti lontano da tutti gli apparecchi e gli oggetti che potrebbero venire danneggiati da campi magnetici intensi.

Nikkelallergie / Nickel allergy / Allergie au nickel / Nickel-Allergie / Alergia al níquel / Allergia al nichel

NL: De meeste van onze magneten bevatten nikkel, ook diegene zonder nikkel-coating. Bepaalde mensen reageren allergisch op contact met voorwerpen, die nikkel bevatten, kunnen zich nikkelallergieën ontwikkelen. Vermijd u langdurig huidcontact met magneten. Vermijd het gebruik van magneten als u al een nikkelallergie heeft.

EN: Many of our magnets contain nickel, also those without nickel coating. Some people have an allergic reaction when they come into contact with nickel. Nickel allergies could develop from perpetual contact with nickel-plated objects. Avoid perpetual skin contact with magnets. Avoid contact with magnets if you already have a nickel allergy.

FR: La plupart de nos aimants contiennent du nickel, également ceux qui ne sont pas revêtus de nickel. Certaines personnes développent des réactions allergiques suite au contact avec du nickel. Une allergie au nickel peut se développer en cas de contact prolongé avec des objets contenant du nickel. Évitez le contact prolongé entre la peau et les aimants. Si vous présentez déjà une allergie au nickel, évitez tout contact avec les aimants.

DE: Die meisten unserer Magnete enthalten Nickel, auch jene ohne Nickel-Beschichtung. Manche Menschen reagieren allergisch auf den Kontakt mit Nickel. Nickel-Allergien können sich bei dauerndem Kontakt mit Gegenständen entwickeln, die Nickel enthalten. Vermeiden Sie dauerhaften Hautkontakt mit Magneteten. Verzichten Sie auf den Umgang mit Magneteten, wenn Sie bereits eine Nickelallergie haben.

ES: La mayoría de nuestros imanes contiene níquel, incluso los que no llevan revestimiento de níquel. Algunas personas tienen reacciones alérgicas al entrar en contacto con el níquel. Las alergias al níquel se pueden desarrollar debido al contacto continuado con objetos que contienen níquel. Evite que la piel entre en contacto con imanes de forma continuada. No haga uso de imanes si ya tiene alergia al níquel.

IT: La maggior parte dei nostri magneti contengono nichel, anche quelli senza rivestimento in nichel. Alcune persone sviluppano una reazione allergica a contatto con il nichel. Le allergie al nichel possono svilupparsi in seguito al contatto prolungato con oggetti che contengono nichel. Evitate il contatto prolungato della pelle con i magneti. Evitate il contatto con i magneti, se già presentate un'allergia al nichel.

Luchtpost / Airfreight / Fret aérien / Luftfracht / Transporte aéreo / Trasporto aereo

NL: Magneetvelden van niet correct verpakte magneten kunnen des navigatieapparatuur van vliegtuigen beïnvloeden. In het ergste geval kan dit tot een ongeval leiden. Verstuur magneten uitsluitend in verpakkingen met voldoende magnetische afscherming per luchtpost.

EN: Magnetic fields of improperly packaged magnets could influence airplane navigation devices. In the worst case it could lead to an accident. Airfreight magnets only in packaging with sufficient magnetic shielding.

FR: Des champs magnétiques provenant d'aimants emballés de façon non adéquate peuvent interférer avec les appareils de navigation aérienne. Dans le pire des cas, cela pourrait provoquer un accident. Si vous expédiez des aimants par fret aérien, n'utilisez que des emballages comportant un blindage magnétique suffisant.

DE: Magnetfelder von nicht sachgemäß verpackten Magneteten können die Navigationsgeräte von Flugzeugen beeinflussen. Im schlimmsten Fall kann dies zu einem Unfall führen. Versenden Sie Magnete nur in Verpackungen mit genügender magnetischer Abschirmung per Luftfracht.

ES: Los campos magnéticos de los imanes embalados de manera inadecuada pueden alterar el funcionamiento de los dispositivos de navegación de los aviones. En el peor de los casos, se podría producir un accidente. En caso de transporte aéreo, envíe los imanes única y exclusivamente en embalajes con suficiente protección magnética.

IT: I campi magnetici generati da magneti non adeguatamente imballati possono influenzare i dispositivi di navigazione degli aerei. Nel peggiore dei casi, questo potrebbe provocare un incidente. Spedite i magneti tramite trasporto aereo soltanto in un imballaggio dotato di una sufficiente schermatura magnetica

Verzending per post / Postage / Envoi par courrier / Postversand / Envios postales / Spedizione postale

NL: Magneetvelden van niet correct verpakte magneten kunnen storingen aan sorteerapparatuur veroorzaken en gevoelige goederen in andere pakketten beschadigen. Gebruik een ruim bemeten doos en plaats de magneten met behulp van vulmateriaal in het midden van het pakket. Rangschik de magneten zodanig in het pakket dat de magneetvelden elkaar opheffen. Gebruik indien nodig ijzeren platen om het magneetveld af te schermen. Voor het verzenden per luchtpost gelden strengere regels: Neem de waarschuwing "Luchtpost" in acht.

EN: Magnetic fields of improperly packaged magnets could cause disturbances in sorting machines and damage fragile goods in other packages. Use a large box and place the magnet in the middle surrounded by lots of padding material. Arrange magnets in a package in a way that the magnetic fields neutralise each other. If necessary, use sheet iron to shield the magnetic field. There are stricter rules for airfreight: Refer to the warning notice "Airfreight".

FR: Des champs magnétiques provenant des aimants emballés de façon non adéquate peuvent provoquer des perturbations au niveau des systèmes de tri et endommager des marchandises se trouvant dans d'autres colis. Utilisez une boîte aux dimensions généreuses et placez les aimants à l'aide d'un matériau de rembourrage au centre du colis. Dans le colis, disposez les aimants de sorte que les champs magnétiques se neutralisent mutuellement. Si nécessaire, utilisez de la tôle de fer pour bloquer le champ magnétique. En cas d'expédition par fret aérien, des règles plus strictes s'appliquent : Veuillez lire l'avertissement "fret aérien".

DE: Magnetfelder von nicht sachgemäß verpackten Magneteten können Störungen an Sortiergeräten verursachen und empfindliche Güter in anderen Paketen beschädigen. Verwenden Sie eine großzügig bemessene Schachtel und platzieren Sie die Magnete mit Hilfe von Füllmaterial in der Mitte des Paketes. Ordnen Sie die Magnete in einem Paket so an, dass sich die Magnetfelder gegenseitig neutralisieren. Verwenden Sie wenn nötig Eisenbleche, um das Magnetfeld abzuschirmen. Für den Versand per Luftfracht gelten strengere Regeln: Beachten Sie den Warnhinweis "Luftfracht".

ES: Los campos magnéticos de los imanes embalados de manera inadecuada pueden provocar daños en los dispositivos de clasificación postal, así como en las mercancías frágiles de otros embalajes. Utilice una caja con el suficiente espacio y coloque los imanes en el centro del embalaje con ayuda de material de relleno. Coloque los imanes en el embalaje de manera que los campos magnéticos se neutralicen entre sí. Utilice placas de acero para proteger del campo magnético, en caso necesario. Para el transporte aéreo, se aplican normas más estrictas: tenga en cuenta las advertencias para el "transporte aéreo".

IT: I campi magnetici generati da magneti non adeguatamente imballati possono causare interferenze nei sistemi di smistamento automatico e danneggiare merci che si trovano in altri pacchi. Utilizzate una scatola di ampie dimensioni e sistemate i magneti al centro del pacco circondandoli con del materiale da imballaggio. Disponete i magneti all'interno del pacco in modo che i rispettivi campi magnetici si neutralizzino reciprocamente. Se necessario, utilizzate della lamiera per schermare il campo magnetico. Per la spedizione tramite trasporto aereo si applicano delle norme più rigide: consultate la nostra avvertenza sul "trasporto aereo"

Uitwerking op mensen / Influence on people / Influence sur le corps humain / Wirkung auf Menschen / Efecto sobre las personas / Effetto sulle persone

NL: Magneetvelden van permanente magneten hebben naar de huidige stand van kennis geen meetbare positieve of negatieve uitwerking op de mens. Een bedreiging van de gezondheid door het magneetveld van een permanente magneet is onwaarschijnlijk, maar kan niet volledig worden uitgesloten. Vermijd voor uw eigen zekerheid een langdurig contact met de magneten. Berg grote magneten minstens een meter van uw lichaam verwijderd op.

EN: According to the current level of knowledge, magnetic fields of permanent magnets do not have a measurable positive or negative influence on people. It is unlikely that permanent magnets constitute a health risk, but it cannot be ruled out entirely. For your own safety, avoid constant contact with magnets. Store large magnets at least one metre away from your body.

FR: Selon les connaissances actuelles, les champs magnétiques provenant d'aimants permanents n'ont pas d'influence positive ou négative mesurable sur l'homme. Il est improbable que le champ magnétique d'un aimant permanent constitue un danger pour la santé, mais ce risque ne peut pas être complètement exclu. Pour votre sécurité, évitez tout contact prolongé avec un aimant. Conservez les gros aimants à une distance d'au moins un mètre de votre corps.

DE: Magnetfelder von Dauermagneten haben nach gegenwärtigem Wissensstand keine messbare positive oder negative Auswirkung auf den Menschen. Eine gesundheitliche Gefährdung durch das Magnetfeld eines Dauermagneten ist unwahrscheinlich, kann aber nicht vollkommen ausgeschlossen werden. Vermeiden Sie zu Ihrer Sicherheit einen dauernden Kontakt mit den Magneteten. Bewahren Sie große Magnete mindestens einen Meter von Ihrem Körper entfernt auf.

ES: Según los conocimientos actuales, los campos magnéticos de imanes permanentes no tienen ningún efecto positivo o negativo apreciable sobre las personas. Es muy improbable que el campo magnético de un imán permanente pueda suponer un riesgo para la salud, pero no se puede excluir del todo. Por su seguridad, evite el contacto continuo con imanes. Mantenga los imanes grandes al menos a un metro de distancia de su cuerpo.

IT: Secondo le nostre attuali conoscenze, i campi magnetici dei magneti permanenti non hanno nessun effetto misurabile, positivo o negativo, sulle persone. E' improbabile che il campo magnetico di un magnete permanente costituisca un danno per la salute, ma questo rischio non può essere del tutto escluso. Per sicurezza evitate il contatto prolungato con i magneti. Tenete i magneti più grandi ad almeno un metro di distanza dal Vostro corpo.

Temperatuurbestendigheid / Temperature resistance / Résistance aux températures / Temperatuurbeständigkeit / Resistencia a la temperatura / Resistenza al calore

NL: Neodymium magneten hebben een maximale gebruikstemperatuur van 80 tot 200 °C. De meeste neodymium magneten verliezen bij temperaturen van 80 °C en hoger voorgoed een deel van hun houdkracht. Gebruik deze magneten niet op plaatsen waar ze aan grote hitte blootgesteld worden. Wanneer u lijm gebruikt mag u deze niet met hete lucht uitharden.

EN: Neodymium magnets have a maximum working temperature of 80 to 200 °C. Most neodymium magnets lose part of their adhesive force permanently at a temperature of 80 °C. Don't use magnets in places where they are exposed to extreme heat. If you use an adhesive, don't harden it with hot air.

FR: Des aimants en néodyme ont une température maximale d'utilisation se situant entre 80 et 200 °C. La plupart des aimants en néodyme perdent une partie de leur force d'adhérence de façon permanente à partir d'une température de 80 °C. N'utilisez pas les aimants à des endroits où ils sont exposés à des températures élevées. Lorsque vous utilisez de la colle, ne la durcissez pas à l'aide d'air chaud.

DE: Neodym-Magnete haben eine maximale Einsatztemperatur von 80 bis 200 °C. Die meisten Neodym-Magnete verlieren bei Temperaturen ab 80 °C dauerhaft einen Teil ihrer Haftkraft. Verwenden Sie die Magnete nicht an Orten, wo sie großer Hitze ausgesetzt sind. Wenn Sie einen Kleber verwenden, härten Sie diesen nicht mittels Heißluft.

ES: Los imanes de neodimio tienen una temperatura de uso máxima limitada de entre 80 y 200 °C. La mayor parte de los imanes de neodimio pierde parte de su fuerza de sujeción de manera permanente a partir de los 80 °C. No utilice los imanes en aquellos lugares donde vayan a estar expuestos a temperaturas altas. Si utiliza pegamento, evite endurecerlo con aire caliente.

IT: I magneti al neodimio hanno una temperatura massima di esercizio da 80 a 200 °C. La maggior parte dei magneti al neodimio perde in modo permanente una parte della propria forza di attrazione a una temperatura superiore a 80 °C. Non utilizzate i magneti in luoghi in cui potrebbero essere esposti ad elevate temperature. Se adoperare una colla, non usate l'aria calda per farla indurire.